

MÄNGUASJADE OHUTUS

Osa 1: Mehaanilised ja füüsikalised omadused

Safety of toys

Part 1: Mechanical and physical properties

EESTI STANDARDI EESSÕNA

Käesolev Eesti standard:

- on Euroopa standardi EN 71-1:2005+A9:2009 “Safety of toys – Part 1: Mechanical and physical properties” ingliskeelse teksti identne tõlge eesti keelde ning tõlgendamise erimeelsuste korral tuleb lähtuda ametlikes keeltes avaldatud tekstidest,
- omab sama staatust, mis jõustumisteate meetodil vastuvõetud originaalversioon,
- on kinnitatud Eesti Standardikeskuse 12.03.2010 käskkirjaga nr 37,
- jõustub sellekohase teate avaldamisel EVS Teataja 2010. aasta aprillikuu numbris.

Standardi tõlkis Karil Tammsaar, standardi on heaks kiitnud tehniline komitee EVS/TK 39 “Mänguasjad”.

Standardi tõlkimist korraldas Eesti Standardikeskus ning rahastas Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium.

Euroopa standardimisorganisatsioonide poolt rahvuslikele liikmetele Euroopa standardi EN 71-1:2005+A9:2009 teksti kättesaadavaks tegemise kuupäev on 01.07.2009.

Date of Availability of the European Standard EN 71-1:2005+A9: 2009 is 2009-07-01.

Käesolev standard on eestikeelne [et] versioon Euroopa standardist EN 71-1:2005+A9:2009. Teksti tõlke avaldas Eesti Standardikeskus ja see omab sama staatust ametlike keelte versioonidega.

This standard is the Estonian [et] version of the European Standard EN 71-1:2005+A9:2009. It was translated by Estonian Centre for Standardisation. It has the same status as the official versions.

97.200.50 Mänguasjad

Võtmesõnad: füüsikalised omadused, juhendid, katsed, klaasesemed, mehaanilised omadused, mänguasjad, märgistamine, ohutusnõuded, pakendid, plastiktooted, puittooted, metalltooted, tehnilised kirjeldused, tehnilised teated, ülesseadmistingimused

Hinnagrupp X

Standardite reprodutseerimis- ja levitamisoigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardikeskuse poolt antud kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, palun võtke ühendust Eesti Standardikeskusega:

Aru 10, 10317 Tallinn, Eesti; www.evs.ee; Telefon: 605 5050; E-post: info@evs.ee

English Version

Safety of toys – Part 1: Mechanical and physical properties

Sécurité des jouets – Partie 1: Propriétés mécaniques et
physiques

Sicherheit von Spielzeug – Teil 1: Mechanische und
physikalische Eigenschaften

This European Standard was approved by CEN on 19 September 2005 and includes Amendment 1, approved by CEN on 10 January 2007, Amendment 3 approved by CEN on 7 September 2006, Amendment 4 approved by CEN on 13 March 2007, Amendment 5 approved by CEN on 18 April 2008, Amendment 6 approved by CEN on 5 February 2008, Amendment 7 approved by CEN on 30 April 2009, Amendment 8 approved by CEN on 1 March 2009, Amendment 9 approved by CEN on 23 May 2009 and the Corrigendum issued in 2006.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

SISUKORD

EESSÕNA.....	5
SISSEJUHATUS.....	6
1 KÄSITLUSALA (vt A.2).....	6
2 NORMIIVITED	7
3 TERMINID JA MÄÄRATLUSED	8
4 ÜLDISED NÕUDED.....	13
4.1 Materjal (vt A.3)	13
4.2 Kokkupanek (vt A.4)	13
4.3 Elastne plastikkate (vt A.5 ja A.16).....	13
4.4 Mänguasjakotid.....	13
4.5 Klaas (vt 5.7 ja A.6)	14
4.6 Paisuvad materjalid (vt A.7).....	14
4.7 Servad (vt A.8).....	14
4.8 Otsad ja ^{A6} metallist ^{A6} traadid (vt A.9).....	14
4.9 Eenduvad osad (vt A.10)	15
4.10 Vastassuunas liikuvad osad	15
4.11 Suuga aktiveeritavad mänguasjad (vt A.15).....	18
4.12 Õhupallid (vt 4.3 ja A.16)	18
4.13 Mängutuulelohe ja teiste lendavate mänguasjade nõõrid (vt A.17).....	18
4.14 Suletud ruumid.....	18
4.15 Lapse raskuse kandmiseks ettenähtud mänguasjad (vt A.20).....	20
4.16 Rasked liikumatud mänguasjad.....	25
4.17 Viskekehad (vt A.22).....	25
4.18 Veemänguasjad (vt A.23)	26
4.19 ^{A1} Spetsiaalselt mänguasjades kasutamiseks ettenähtud tongid ja mänguasjad, milles kasutatakse tonge (vt A.24) ^{A1}	27
4.20 Akustika (vt A.25).....	27
4.21 ^{A6} Mänguasjad, mis sisaldavad mitteelektrilist soojusallikat ^{A6}	28
4.22 Väikesed pallid (vt 5.10 ja A.48)	28
4.23 Magnetid (vt A.51)	28
5 ALLA 36 KUU VANUSTELE LASTELE MÕELDUD MÄNGUASJAD.....	29
5.1 Üldised nõuded (vt A.26)	29
5.2 Täitematerjalid (vt A.27).....	30
5.3 Kiled (vt A.28)	30
5.4 Mänguasjade nõõrid (vt A.29).....	30
5.5 Vedelikuga täidetud mänguasjad (vt A.30).....	31
5.6 Elektrijõul töötavate mänguasjade kiiruse piirang	31
5.7 Klaas ja portselan (vt 4.5 ja A.6).....	31
5.8 Teatud mänguasjade kuju ja mõõdud (vt A.31).....	31
5.9 Mänguasjad, mis sisaldavad monofilamentkiude (vt A.32)	32
5.10 Väikesed pallid (vt samuti 4.22 ja A.48)	32
5.11 Mängukujukesed.....	33
5.12 Poolkerakujulised mänguasjad (vt A.50)	33
5.13 Iminapad	35
6 PAKEND	36
7 HOIATUSED JA KASUTUSJUHISED (vt A.33)	36
7.1 Üldist.....	36
7.2 Mänguasjad, mis ei ole ettenähtud alla 36 kuu vanustele lastele (vt A.34).....	36
7.3 Lateksist õhupallid (vt 4.12 ja A.16).....	37
7.4 Veemänguasjad (vt 4.18 ja A.23)	38
7.5 Funktsionaalsed mänguasjad (vt A.35)	38
7.6 Ohtlikult teravad funktsionaalsed servad ja otsad (vt 4.7 ja 4.8)	38
7.7 Viskekehad (vt 4.17.3 c) ja 4.17.4 c).....	38

7.8	Kaitsemaskide ja kiivrite koopiad (vt 4.14.2 ja A.19)	38
7.9	Mängutuulelohed (vt 4.13)	39
7.10	Rullisid, reasid ja mängurulad (vt 4.15.1.2)	39
7.11	Mänguasjad, mis on mõeldud pinguldamiseks üle hälli, võrevoodi või lapsevankri (vt 5.4 e))	39
7.12	Vedelikuga täidetud närimismänguasjad (vt 5.5)	39
7.13	Spetsiaalselt mänguasjadele ettenähtud tongid (vt 4.19)	39
7.14	Ag Akustika (vt 4.19 ja 4.20 f)) Ag	39
7.15	Mänguajalgrattad (vt 4.15.2.2)	40
7.16	A4 Mänguasjad, mis on ettenähtud lapse raskuse kandmiseks (vt 4.10.1, 4.15.1.2, 4.15.3 ja 4.15.4) A4	40
7.17	Mänguasjad, mis sisaldavad monofilamentkiude (vt 5.9)	40
7.18	Mängutõukerattad (vt 4.15.5.2)	40
7.19	A7 Öötshobused ja sarnased mänguasjad (vt 4.15.3 ja A.21)	41
7.20	Ag Magnetiline/elektriline katsekomplekt (vt 4.23 ja A.51)	41
8	KATSEMEETODID	41
8.1	Üldnõuded katsetele	41
8.2	Väikeste osade silinder (vt 4.6, 4.11, 4.18, 5.1, 5.2 ja A.36)	41
8.3	Väändekatse (vt 4.6, 4.11, 4.14.2, 4.18, 4.22, 5.1, 5.10, 5.12 ja 5.13)	42
8.4	Tõmbekatse (vt A.37)	43
8.5	Ag Kukkumiskatse (vaata 4.5, 4.6, 4.10.2, 4.14.2, 4.22, 4.23.2, 5.1, 5.10, 5.12 ja 5.13) Ag	44
8.6	Ümberlökkamiskatse (vt 4.10.2, 4.22, 5.1, 5.10 ja 5.12)	44
8.7	Ag Löögikatse (vt 4.5, 4.6, 4.10.2, 4.14.2, 4.22, 4.23.2, 5.1, 5.10, 5.12, 5.13 ja A.38) Ag	45
8.8	Survekatse (vt 4.6, 4.14.2, 4.22, 5.1, 5.10, 5.12, 5.13 ja A.39)	45
8.9	Leotamiskatse (vt 4.11, 5.1, 5.10 ja 5.12)	45
8.10	Osa või komponendi juurdepääsetavus (vt 4.5, 4.7, 4.8, 4.10.2, 4.10.4, 4.15.1.3, 4.21, 5.1 ja 5.7)	45
8.11	Ag Servade teravus (vt 4.5, 4.7, 4.9, 4.10.2, 4.14.2, 4.15.1.3 ja 5.1) Ag	47
8.12	Ag Otste teravus (vt 4.5, 4.8, 4.10.2, 4.14.2, 4.15.1.3, 5.1 ja A.40) Ag	49
8.13	Ag Metallist Ag traatide paindumus (vt 4.8 ja A.41)	51
8.14	Paisuvad materjalid (vt 4.6)	52
8.15	Vedelikuga täidetud mänguasjade leke (vt 5.5 ja A.42)	52
8.16	Teatud mänguasjade geomeetriline kuju (vt 5.8, 5.11 ja A.43)	52
8.17	A4 Suuga aktiveeritavate mänguasjade vastupidavus (vt 4.11 ja A.44)	53
8.18	Kokkuvolditavad või -liuguvad mehhanismid (vt 4.10.1 ja A.45)	54
8.19	Nööride elektriline takistus (vt 4.13)	55
8.20	Nööri jämedus (vt 5.4)	55
8.21	Staatiline tugevus (vt 4.15.1.3, 4.15.1.5, 4.15.3, 4.15.4 ja A.46)	55
8.22	Dünaamiline tugevus (vt 4.15.1.3)	56
8.23	Püsivus	59
8.24	Kineetilise energia määramine (vt A.47)	59
8.25	Kiled	60
8.26	Pidurite töö	60
8.27	Mängutõukerataste juhtvarraste tugevus (vt 4.15.5.3)	62
8.28	Tekitatava helirõhu tasemete kindlaksmääramine (vt 4.20)	63
8.29	Elektrijõul töötavate peale istumisega mänguasjade kiiruse määramine (vt 5.6)	68
8.30	Temperatuuri tõusude mõõtmine (vt 4.21)	68
8.31	Mänguasja korpuse kaaned (vt 4.14.1 c))	68
8.32	Väikeste pallide ja luttide katse (vt 4.22, 5.10 ja 5.13)	69
8.33	Katse mängukujukestega (vt 5.11)	70
8.34	Tõmbekatse magnetitele (vt A.51)	70
8.35	Magnetvoo indeks	71
Lisa A (teatmelisa) A4	Käesoleva Euroopa standardi taust ning aluspõhimõtted	73
A.1	Üldist	73
A.2	Käsitlusala (vt jaotus 1)	73
A.3	Materjal (vt 4.1)	73
A.4	Kokkupanek (vt 4.2)	74
A.5	Elastsed kiled (vt 4.3)	74
A.6	Klaas (vt 4.5 ja 5.7)	74
A.7	Paisuvad materjalid (vt 4.6)	74
A.8	Servad (vt 4.7)	74

A.9	Otsad ning A_6 metallist A_6 traadid (vt 4.8)	75
A.10	Eenduvad osad (vt 4.9).....	75
A.11	Kokkuvolditavad ja -liuguvad mehhanismid (vt 4.10.1)	75
A.12	Ajammehhanismid (vt 4.10.2)	76
A.13	Liigendid (vt 4.10.3)	76
A.14	Vedrud (vt 4.10.4)	76
A.15	Suuga aktiveeritavad mänguasjad (vt 4.11)	77
A.16	Õhupallid (vt 4.3, 4.12 ja 7.3).....	77
A.17	Mänguasjakomplektide nõõrid (vt 4.13).....	77
A.18	Mänguasjad, millesse laps saab siseneda (vt 4.14.1)	77
A.19	Näokatted ja kiiivid (vt 4.14.2 ja 7.8)	77
A.20	Lapse raskuse kandmiseks ettenähtud mänguasjad (vt 4.15)	78
A.21	Õõtshobused ja sarnased mänguasjad (vt 4.15.3).....	79
A.22	Viskekehad (vt 4.17).....	79
A.23	Veemänguasjad (vt 4.18 ja 7.4).....	79
A.24	A_1 Spetsiaalselt mänguasjades kasutamiseks ettenähtud tongid ja mänguasjad, milles kasutatakse tonge (vt 4.19) A_1	79
A.25	Akustika (vt 4.20)	79
A.26	Üldnõuded alla 36 kuu vanustele lastele mõeldud mänguasjadele (vt 5.1)	80
A.27	Täitematerjalid (vt 5.2)	80
A.28	Plastikkatete kleepumine (vt 5.3).....	81
A.29	Mänguasjade nõõrid (vt 5.4)	81
A.30	Vedelikuga täidetud mänguasjad (vt 5.5 ja A.42).....	81
A.31	Teatud mänguasjade kuju ja suurus (vt 5.8 ja A.43)	81
A.32	Monofilamentkiude sisaldavad mänguasjad (vt 5.9).....	81
A.33	Hoiatused ja juhendid (vt 7.1)	82
A.34	Hoiatus mänguasjadel, mis ei ole ettenähtud alla 36 kuu vanustele lastele (vt 7.2)	82
A.35	Hoiatused funktsionaalsetel mänguasjadel (vt 7.5).....	82
A.36	Väikeste osade silinder (vt 8.2).....	82
A.37	Tõmbekatse (vt 8.4).....	82
A.38	Löögikatse (vt 8.7)	82
A.39	Survekatse (vt 8.8).....	82
A.40	Otste teravus (vt 8.12)	83
A.41	A_6 Metallist A_6 traatide paindumus (vt 8.13)	83
A.42	Vedelikuga täidetud närimismänguasjade leke (vt 8.15 ja A.30).....	83
A.43	Teatud mänguasjade geomeetriline kuju (vt 8.16 ja A.31)	83
A.44	Suuga aktiveeritavate mänguasjade töökindlus (vt 8.17).....	83
A.45	Kokkuvoltimis- või liugmehhanism (vt 8.18)	83
A.46	Staatiline tugevus (vt 8.21)	83
A.47	Viskekehade, vibude ja noolte kineetiline energia (vt 8.24)	83
A.48	Väikesed pallid (vt 4.22 ja 5.10) A_6 kustutatud tekst A_6	84
A.49	Mängutõukerattad (vt 4.15.5).....	85
A.50	Poolkerakujulised mänguasjad (vt 5.12).....	85
A.51	Magnetid (vt 4.23).....	85
Lisa ZA	(teatmelisa) Käesoleva Euroopa standardi jaotuse seosed EL-i direktiivi vastavate oluliste nõuete või muude tingimustega	88
Kasutatud kirjandus		89

EESSÕNA

Käesoleva Euroopa standardi (EN 71-1:2005+A9:2009) on ette valmistanud CEN-i tehniline komitee CEN/TC 52 "Mänguasjade ohutus", mida haldab DS.

Euroopa standardile tuleb anda rahvusliku standardi staatus kas identse tõlke avaldamisega või jõustumisteatega hiljemalt jaanuariks 2010 ja sellega vastuolus olevad rahvuslikud standardid peavad olema kehtetuks tunnistatud hiljemalt jaanuariks 2010.

Käesolev dokument sisaldab muudatust 1, mis on kinnitatud CEN-i poolt 10.01.2007, muudatust 3, mis on kinnitatud CEN-i poolt 07.09.2006, muudatust 4, mis on kinnitatud CEN-i poolt 13.03.2007, muudatust 5, mis on kinnitatud CEN-i poolt 18.04.2008, muudatust 6, mis on kinnitatud CEN-i poolt 05.02.2008, muudatust 7, mis on kinnitatud CEN-i poolt 30.04.2009, muudatust 8, mis on kinnitatud CEN-i poolt 01.03.2009, muudatust 9, mis on kinnitatud CEN-i poolt 23.05.2009 ning 01.02.2006 avaldatud parandusi.

Käesolev dokument asendab standardit **EN 71-1:2005+A8:2009**.

Lisatud või muudetud teksti algus ja lõpp on märgistatud vastavalt märkidega **A1**, **A3**, **A4**, **A5**, **A6**, **A7**, **A8**, **A9**.

CEN-i poolt tehtud parandused on sisestatud vastavatesse kohtadesse tekstis ning on tähistatud sümbolitega **AC**.

A4 tekst kustutatud **A4**

Käesoleva Euroopa standardi on CEN koostanud Euroopa Komisjoni ja Euroopa Vabakaubanduse Assotsiatsiooni volitusel ning see toetab EL-i direktiivi(de) oluliste nõuete täitmist.

Seoseid EL-i direktiivi(de)ga vaata teatmelisast ZA, mis on käesoleva Euroopa standardi lahutamatu osa.

Käesolev Euroopa standard moodustab esimese osa Euroopa standardist mänguasjade ohutuse kohta.

Käesolev Euroopa standard mänguasjade ohutuse kohta koosneb järgmistest osadest:

- Osa 1: Mehaanilised ja füüsikalised omadused
- Osa 2: Süttivus
- Osa 3: Teatud elementide migratsioon
- Osa 4: Komplektid keemiakatseteks ning seonduvateks tegevusteks
- Osa 5: Keemilised mänguasjad (komplektid), mis ei ole keemiakatseteks mõeldud komplektid
- Osa 7: Sõrmevärvid – Nõuded ja katsemeetodid
- Osa 8: Kiiged, liumäed ja nendega sarnased mänguasjad sise- ja välitingimustes perekondlikuks koduseks kasutamiseks
- Osa 9: Orgaanilised keemilised ühendid – Nõuded
- Osa 10: Orgaanilised keemilised ühendid – Proovide ettevalmistamine ja ekstraheerimine
- Osa 11: Orgaanilised keemilised ühendid – Analüüsimeetodid

MÄRKUS 1 Lisaks ülalnäidatud EN 71 osadele, on avaldatud veel järgmised juhisdokumendid: CEN-i raport CR 14379:2002 *Mänguasjade liigitamine – Juhised*, CEN tehniline raport CEN/TR 15071:2005 *Mänguasjade ohutus – Hoiatuste rahvuslikud tõlked kasutamiseks standardis EN 71 ning CEN tehniline raport CEN/TR 15371:2006 Mänguasjade ohutus – Vastused päringutele EN 71-1, EN 71-2, ja EN 71-8 tõlgendamise kohta.*

MÄRKUS 2 EL-i mittekuuluvates riikides võivad olla kehtestatud erinevad seadusandlikud nõuded.

CEN/CENELEC-i sisereeglite järgi peavad Euroopa standardi kasutusele võtma järgmiste riikide rahvuslikud standardimisorganisatsioonid: Austria, Belgia, Bulgaaria, Eesti, Hispaania, Holland, Iirimaa, Island, Itaalia, Kreeka, Küpros, Leedu, Luksemburg, Läti, Malta, Norra, Poola, Portugal, Prantsusmaa, Rootsi, Rumeenia, Saksamaa, Slovakkia, Sloveenia, Soome, Šveits, Ungari, Taani, Tšehhi Vabariik ja Ühendkuningriik.

SISSEJUHATUS

Euroopa standardite eesmärgiks on vähendada niipalju kui võimalik neid riske, mis ei ole kasutajale tajutavad; nad ei käsitle loomulikke ohte, mis on lastele või nende eest vastutavatele isikutele nähtavad (näiteks tõuke-rataste püsivus, teravad nõelad õmbluskomplektides jne). Eeldades, et mänguasju kasutatakse ettenähtud viisil, ei tohiks need põhjustada edaspidi riske lastele, kellele need on mõeldud. Samuti tuleks lubada normaalset või eeldatavat kasutamist, pidades meeles lapse tavakäitumist, kes ei ole samal tasemel ettevaatlik, võrreldes keskmise täiskasvanuga.

Üldreeglina kavandatakse ja valmistatakse mänguasjad kindlas vanuses lastele. Nende parameetrid vastavad lapse eale ja arengutasemele ning nende kasutamine eeldab teatavat võimekust.

Sagedased on mänguasjadega seotud õnnetused, mis kas antakse kasutada lastele, kellele nad ei ole ette nähtud, või ei kasutata neid otstarbel, milleks nad on kavandatud. Mänguasja või mängu tuleb seejuures suure hoolega valida; arvestada tuleb selle lapse vaimset ja füüsilist arengut, kes hakkab mänguasja kasutama.

Käesoleva Euroopa standardi nõuded ei vabasta lapse vanemaid või hooldajaid vastutusest teostada järelevalvet mängiva lapse üle.

1 KÄSITLUSALA (vt A.2)

Käesolev Euroopa standard määrab kindlaks nõuded ja katsemeetodid mänguasjade mehaanilistele ja füüsikalistele omadustele.

Käesolevat Euroopa standardit kohaldatakse laste mänguasjadele; mänguasjadele, mis on mistahes toode või materjal ning mis on kavandatud või otseselt mõeldud kasutamiseks lastele vanuses kuni 14 eluaastat. See puudutab uusi mänguasju, võttes arvesse nende eeldatavat või normaalset kasutusperioodi ning et mänguasja kasutatakse ettenähtud või eeldataval viisil, olles seejuures tähelepanelik lapse tavalise käitumise suhtes.

See sisaldab nõudeid mänguasjadele, mis on mõeldud alla 36 kuu vanustele lastele ning lastele, kes on kõrvalise abita istukile tõusmiseks liiga noored. Käesoleva Euroopa standardi mõistes loetakse alla 36 kuu vanustele lastele mõeldud mänguasjadeks lihtsate omadustega *pehmeid täidetud* mänguasju, mida hoitakse käes ning kaisus.

Käesolev Euroopa standard määrab samuti kindlaks erinõuded pakendile, märgistamisele ja etikettimisele.

Käesolev Euroopa standard ei hõlma muusikainstrumente, spordivarustust või sarnaseid esemeid, kuid sisaldab nende mänguasjadena määratletavaid analooge.

Käesolev Euroopa standard ei hõlma mänguasjade elektrilise ohutuse aspekte. Neid hõlmab standard **EN** EVS-EN 62115 *Elektrilised mänguasjad – Ohutus*. **EN**

Lisaks ei hõlma see allpool loetletud esemeid, mida käesoleva Euroopa standardi mõistes ei loeta mänguasjadeks:

- jõuluehted ja -kaunistused (vt A.2);
- täisealistele kollektsionääridele mõeldud detailsed mudelid (vt A.2);
- mänguväljakutel kollektiivseks kasutamiseks mõeldud vahendid;
- spordivahendid;
- sügavas vees kasutamiseks mõeldud vahendid;
- täisealistele kollektsionääridele mõeldud rahvariities nukud ja dekoratiivnukud ning muud samalaadsed tooted;
- avalikesse kohtadesse (ostukeskused, jaamad jne) ülesseatud üldiseks kasutamiseks mõeldud "professionaalsed" mänguasjad (vt A.2);
- rohkem kui 500 osast koosnevad või ilma näidispildita mosaiikpildid, mis on mõeldud spetsialistidele;

- õhupüssid ja -püstolid (vt A.2);
- ilutulestikuvahendid, sealhulgas tongid, välja arvatud spetsiaalselt mänguasjades kasutamiseks ettenähtud tongid;
- lingud, kadad ja katapuldid (vt A.2);
- noolemängu metallotstega viskenooled;
- elektriühjud, triikraud ja muud funktsionaalsed tooted, mis töötavad nimipingel üle 24 voldi;
- tooted, mis sisaldavad kütteelemente ja on mõeldud õppeotstarbeliseks kasutamiseks täiskasvanu järelevalve all;
- sisepõlemismootoriga sõidukid (vt A.2);
- mänguaurumasinad;
- sportimiseks või maanteedel sõitmiseks mõeldud jalgrattad;
- videomängud, mis töötavad nimipingel üle 24 voldi ja mida võib ühendada videoekraaniga;
- imiku lutid;
- tulirelvade täpsed koopiad;
- laste moehted (vt A.2).

Samuti ei loeta käesoleva Euroopa standardi mõistes mänguasjadeks:

- abivahendid veepeal hoidmiseks nagu ujumiskätised ja ujumisistmed (vt A.23);
- ujumisprillid, päikesepillid ja muud silmade kaitsmiseks mõeldud vahendid, samuti kiivrid jalgratturitele ja rulasõitjatele (vt A.19);
- esemed, mis lastakse lapse poolt vabalennule üleskeeratava kummipaela vabastamisega (näiteks mudellennukid ja raketid). Neid loetakse katapultideks (vt 11-ndat taandust eelpool);
- sportvibud, mille üldine pikkus vabas asendis ületab 120 cm.

2 NORMIVIITED

Järgnevalt loetletud dokumendid on vältimatult vajalikud käesoleva dokumendi rakendamiseks. Dateeritud viidete korral kehtib üksnes viidatud väljaanne. Dateerimata viidete korral kehtib viidatud dokumendi uusim väljaanne koos võimalike muudatustega.

 *kustutatud tekst* 

EN 71-8: *Safety of toys – Part 8: Swings, slides and similar activity toys for indoor and outdoor family domestic use*

EN 60318-1 *Electroacoustics – Simulators of human head and ear – Part 1: Ear simulator for the calibration of supra-aural earphones (IEC 60318-1:1998)*

EN ISO 868 *Plastics and ebonite – Determination of indentation hardness by means of a durometer (Shore hardness) (ISO 868:2003)*

EN ISO 3746:1995 *Acoustics – Determination of sound power levels of noise sources using sound pressure – Survey method using an enveloping measurement surface over a reflecting plane (ISO 3746:1995)*

EN ISO 4287 *Geometrical product specifications (GPS) – Surface texture: Profile method – Terms, definitions and surface texture parameters (ISO 4287:1997)*

EN ISO 6508-1 *Metallic materials – Rockwell hardness test – Part 1: Test method (scales A, B, C, D, E, F, G, H, K, N, T)  (ISO 6508-1:2005)*

EN ISO 11201 *Acoustics – Noise emitted by machinery and equipment – Measurement of emission sound pressure levels at a work station and at other specified positions – Engineering method in an essentially free field over a reflecting plane (ISO 11201:1995)*

EN ISO 11202 *Acoustics – Noise emitted by machinery and equipment – Measurement of emission sound pressure levels at a work station and at other specified positions – Survey method in situ (ISO 11202:1995)*

EN ISO 11204 *Acoustics – Noise emitted by machinery and equipment – Measurement of emission sound pressure levels at a work station and at other specified positions – Method requiring environmental corrections (ISO 11204:1995)*

ISO 4593 *Plastics – Film and sheeting – Determination of thickness by mechanical scanning*

ISO 7619-2 *Rubber, vulcanized or thermoplastic – Determination of indentation hardness – Part 2: IRHD pocket meter method*

IEC 60318-5 *Electro acoustics – Simulators of human head and ear – Part 5: 2cm³ coupler for the measurement of hearing aids and earphones coupled to the ear by means of ear inserts*

3 TERMINID JA MÄÄRATLUSED

Standardi rakendamisel kasutatakse järgmisi termineid ja määratlusi.

3.1

juurdepääsetav (*accessible*)

puudutatav katse 8.10 tingimustel (juurdepääsetavus sõlmele või osale)

3.2

veemänguasi (*aquatic toy*)

ese, täispuhutav või mitte, mis on ettenähtud lapse raskuse kandmiseks ning mida kasutatakse mänguvahendina madalas vees

3.3

aluskate (*backing*)

painduvale kilele kinnituv materjal

3.4

pall (*ball*)

ümarmargune, muna või ovaalse kujuga ese, tavaliselt, kuid mitte alati kavandatud või mõeldud viskamiseks, käega löömiseks, jalaga löömiseks, veeretamiseks, mahaviskamiseks või pörgatamiseks.

Mõiste *pall* sisaldab samuti mistahes mitmetahulist eset, mille moodustavad vähemalt 48 omavahel ühendatud tasapinda, andes talle ümmarguse, ovaalse või elliptilise kuju

kustutatud tekst

3.5

kraat (*burr*)

ebatasasus, mis on põhjustatud materjali halvast lahtilõikamisest või viimistlusest

3.6

kõrva juurde pandav mänguasi (*close-to-the-ear toy*)

mänguasi, mis on ilmselt kavandatud tekitama heli ning mõeldud kõrva juurde panemiseks, st oletuslikku asendit, tavaliselt 2,5 cm kaugusel lähimast mänguasja heli tekitavast osast, mida saab panna lapse kõrva juurde (näiteks heliseva või piiksuva kuuldetoruga telefonid ning kuuldeklappidega mänguasjad)

3.7

varisemine (*collaps*)

konstruktsiooni äkiline või ootamatu kokkukukkumine

3.8

nöör (*cord*)

peenike ning painduv monofilamente sisaldava materjali tükk, punutud või keerutatud nöör, köis, sünteetilisest tekstiilist lindid, ribad ja need kiudmaterjalid, mida tavaliselt nimetatakse nööriks

MÄRKUS Ühekiulisi nuku juukseid ei loeta nöörideks.